ASSB·BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Lubelli Mauro
2026.10.28 17:51:06
Signer:
CN=Lubelli Mauro
C=IT
2.5.4.4=Lubelli
2.5.4.5=TINIT-LBLMRA72M07D653J
Public key:
RSA/2048 bits

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

BESTIMMUNG DER FÜHRUNGSKRAFT

N./Nr. 568

del/vom
28/10/2026

IL DIRIGENTE
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

DIE FÜHRUNGSKRAFT
Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr. Mauro Lubelli

adotta la seguente determinazione con OGGETTO:

Appalto dei lavori di adeguamento degli impianti e di impermeabilizzazione della copertura della residenza per anziani “Villa Armonia”, sita a Bolzano in viale Trento 13 – lotto 2 (CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004). Approvazione della perizia di variante n. 1 e della conseguente modifica contrattuale.

erlässt folgende Bestimmung mit BETREFF:

Auftrag für die Arbeiten zur Anpassung der Anlagen und zur Abdichtung des Daches des Seniorenwohnheims „Villa Armonia“ in Bozen, Trientstraße 13 – Los 2 (CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004). Genehmigung des Varianteprojekts Nr. 1 und der damit verbundenen Vertragsänderung.

Determinazione con oggetto:
Appalto dei lavori di adeguamento degli impianti e di impermeabilizzazione della copertura della residenza per anziani “Villa Armonia”, sita a Bolzano in viale Trento 13 – lotto 2 (CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004). Approvazione della perizia di variante n. 1 e della conseguente modifica contrattuale.

Bestimmung mit Betreff:
Auftrag für die Arbeiten zur Anpassung der Anlagen und zur Abdichtung des Daches des Seniorenwohnheims „Villa Armonia“ in Bozen, Trientstraße 13 – Los 2 (CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004). Genehmigung des Varianteprojekts Nr. 1 und der damit verbundenen Vertragsänderung.

Premesso che

- con determinazione dirigenziale n. 385 del 10/07/2026 è stato aggiudicato all’operatore economico TECNOIMPIANTI OBRELLI s.r.l., con sede in Lavis (TN), via G. di Vittorio 69, il lotto 2 dell’appalto per i lavori di adeguamento degli impianti e di impermeabilizzazione della copertura della residenza per anziani “Villa Armonia”, sita a Bolzano in viale Trento 13, CIG BBF33D4832 - CUP H52F25000470004, verso un corrispettivo di € 565.075,57, IVA esclusa e comprensivo degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso;

- con lettera di proposta contrattuale, inviata via PEC dalla scrivente Amministrazione in data 28/07/2026 ed espressamente accettata con PEC di data 31/07/2026, prot. ASSB n. 0038452/2026, dal predetto l'operatore economico, tra quest’ultimo e l’ASSB è stato stipulato il relativo contratto soggetto a registrazione in caso d’uso, prot. ASSB n. 0037889/2026;

- nel corso dell’esecuzione dei lavori sono emerse esigenze tecniche connesse allo stato delle strutture e degli impianti esistenti, riscontrate durante le operazioni di rimozione e smontaggio, che hanno reso necessario modificare e integrare alcune lavorazioni previste nel progetto originario;

- in particolare, la variante prevede la modifica del pacchetto di coibentazione e impermeabilizzazione della copertura e della terrazza al quarto piano, a parità di costo delle relative lavorazioni, nonché la sostituzione dell’unità di trattamento aria esistente, il cui stato di degrado interno, rilevato durante lo smontaggio, non consente di procedere al

Folgendes vorausgeschickt:

- mit Bestimmung der Führungskraft Nr. 385 vom 10.07.2026 wurde dem Wirtschaftsteilnehmer TECNOIMPIANTI OBRELLI s.r.l. mit Sitz in Lavis (TN), Via G. di Vittorio 69, das Los 2 des Auftrags für die Arbeiten zur Anpassung der Anlagen und zur Abdichtung des Daches des Seniorenwohnheims „Villa Armonia“ in Bozen, Trientstraße 13, CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004, zu einem Entgelt von 565.075,57 € ohne MwSt. und einschließlich der nicht dem Preisnachlass unterliegenden Sicherheitskosten zugeschlagen;

mit dem Vertragsangebot, das von der schreibenden Verwaltung am 28.07.2026 per zertifizierter E-Mail (PEC) versandt und durch zertifizierte E-Mail vom 31.07.2026, Prot-BSB Nr. 0038452/2026, von dem oben genannten Wirtschaftsteilnehmer ausdrücklich angenommen wurde, wurde zwischen diesem und dem BSB der entsprechende Vertrag unter Vorbehalt der Eintragung im Falle der Nutzung, Prot-BSB Nr. 0037889/2026, abgeschlossen;

- im Laufe der Ausführung der Arbeiten wurden bei den Abbruch- und Demontagearbeiten technische Erfordernisse im Zusammenhang mit dem Zustand der bestehenden Bauteile und Anlagen festgestellt, die eine Änderung und Ergänzung einzelner im ursprünglichen Projekt vorgesehener Arbeiten erforderlich machen;

- insbesondere sieht das Varianteprojekt eine kostenneutrale Änderung des Dämm- und Abdichtungsaufbaus des Daches und der Terrasse im vierten Obergeschoss sowie den Austausch des bestehenden Luftbehandlungsgeräts vor, dessen bei der Demontage festgestellter innerer Verschleiß die ursprünglich vorgesehene Instandsetzung

recupero originariamente previsto;

- il direttore dei lavori, ing. Andrea Rocco, ha pertanto predisposto la perizia di variante n. 1, nella quale sono descritte e motivate le modifiche e le lavorazioni aggiuntive necessarie, ricondotte nella relazione tecnica all'art. 120, comma 1, lettera c), e comma 7, del D.Lgs. n. 36/2023;

- tutta la documentazione della variante, comprendente gli elaborati tecnici, grafici e contabili, gli elaborati relativi alla sicurezza, l'atto aggiuntivo e il verbale di concordamento dei nuovi prezzi, è stata esaminata e sottoscritta dal Responsabile unico del progetto, ing. Michele Lazzarotto, in data 27/10/2026;

- l'impresa appaltatrice ha sottoscritto per accettazione l'atto aggiuntivo e il verbale di concordamento dei nuovi prezzi;

- la perizia di variante comporta un maggiore importo contrattuale di € 110.102,19, comprensivo di € 16.724,38 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso e al netto dell'IVA, pari al 19,48% dell'importo contrattuale originario, con conseguente incremento del corrispettivo d'appalto da € 565.075,57 a € 675.177,76 (IVA esclusa);

- la maggiore spesa relativa ai lavori, comprensiva dell'IVA al 10%, ammonta ad € 121.112,41;

ritenute appropriato procedere come *infra* disposto per perseguire gli obiettivi generali di buona amministrazione e quelli particolari dell'ASSB;

vista la vigente normativa in materia di appalti, i vigenti Regolamenti aziendali di organizzazione e per l'acquisizione di beni e servizi nonché il summenzionato contratto di appalto;

nicht zulässt;

- der Bauleiter, Ing. Andrea Rocco, hat daher das Varianteprojekt Nr. 1 erstellt, in dem die erforderlichen Änderungen und zusätzlichen Arbeiten beschrieben und begründet und im technischen Bericht Art. 120 Abs. 1 Buchst. c) und Abs. 7 des GvD Nr. 36/2023 zugeordnet werden;

- sämtliche Unterlagen des Varianteprojekts, einschließlich der technischen, zeichnerischen und rechnerischen Unterlagen, der Sicherheitsunterlagen, des Nachtrags zum Vertrag und des Protokolls zur Vereinbarung der neuen Preise, wurden vom einzigen Projektverantwortlichen, Ing. Michele Lazzarotto, am 27.10.2026 geprüft und unterzeichnet;

- das beauftragte Unternehmen hat den Nachtrag zum Vertrag und das Protokoll zur Vereinbarung der neuen Preise zum Zeichen der Annahme unterzeichnet;

- das Varianteprojekt führt zu einem zusätzlichen Vertragsbetrag von 110.102,19 € einschließlich der nicht dem Preisnachlass unterliegenden Sicherheitskosten von 16.724,38 € und ohne MwSt. Dies entspricht 19,48 % des ursprünglichen Vertragsbetrags und erhöht das Auftragsentgelt von 565.075,57 € auf 675.177,76 € (ohne MwSt.);

- die zusätzlichen Ausgaben für die Arbeiten betragen einschließlich 10% MwSt. insgesamt 121.112,41 €;

in der Erwägung, dass es sinnvoll ist, wie nachstehend dargelegt vorzugehen, um die allgemeinen Ziele einer ordnungsgemäßen Verwaltung und die besonderen Ziele des BSB zu verfolgen;

unter Berücksichtigung der geltenden Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, der geltenden Organisationsverordnung und der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB sowie des gegenständlichen Vertrags;

il Dirigente
Ufficio acquisti, contratti e manutenzione
determina

bestimmt
die Führungskraft
Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

1. di approvare, per i motivi sopra esposti e ai sensi dell'art. 48, comma 1, lett. b) della LP n. 16/2015, la perizia di variante n. 1 relativa all'appalto di lavori per l'adeguamento degli impianti e l'impermeabilizzazione della copertura della residenza per anziani "Villa Armonia" (lotto 2, CIG BBF33D4832 - CUP H52F25000470004) unitamente ai relativi elaborati e al verbale di concordamento dei nuovi prezzi, esaminati e sottoscritti dal RUP in data 27/10/2026, per un maggiore importo contrattuale di € 110.102,19, comprensivo degli oneri della sicurezza e al netto dell'IVA;

1. aus den oben angeführten Gründen und gemäß Art. 48, Abs. 1, Buchstabe b), des LG Nr. 16/2015 das Varianteprojekt Nr. 1 betreffend die Arbeiten zur Anpassung der Anlagen und zur Abdichtung des Daches des Seniorenwohnheims „Villa Armonia" – Los 2, CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004, samt den zugehörigen Unterlagen und dem Protokoll zur Vereinbarung der neuen Preise, die vom EPV am 27.10.2026 geprüft und unterzeichnet wurden, für einen zusätzlichen Vertragsbetrag von 110.102,19 € einschließlich der Sicherheitskosten und ohne MwSt. zu genehmigen;

2. di modificare, sulla base della predetta perizia di variante, il contratto d'appalto stipulato con TECNOIMPIANTI OBRELLI s.r.l., con sede in Lavis (TN), via G. di Vittorio 69, portando l'importo contrattuale complessivo da € 565.075,57 a € 675.177,76, comprensivo degli oneri della sicurezza e al netto dell'IVA;

2. auf der Grundlage des genannten Varianteprojekts den mit TECNOIMPIANTI OBRELLI s.r.l. mit Sitz in Lavis (TN), Via G. di Vittorio 69, abgeschlossenen Vertrag zu ändern und den Gesamtvertragsbetrag von 565.075,57 € auf 675.177,76 € einschließlich der Sicherheitskosten und ohne MwSt. zu erhöhen;

3. di impegnare a bilancio la maggiore spesa per i lavori di € 121.112,41, comprensiva dell'IVA al 10%, con la seguente imputazione: anno 2026 - CRAM 030 - CDC 253 - conto-sottoconto SPA.B.001.001.0110 - OB/FU 08;

3. die zusätzlichen Ausgaben für die Arbeiten von 121.112,41 € einschließlich 10 % MwSt. wie folgt im Haushalt zu binden: Jahr 2026 – CRAM 030 – Kostenstelle 253 – Konto-Unterkonto SPA.B.001.001.0110 – OB/FU 08;

4. di demandare all'Ufficio Finanze e Contabilità il pagamento delle fatture elettroniche che saranno emesse dall'operatore economico, previa verifica della regolarità tecnica e contabile da parte dell'Ufficio competente;

4. das Amt für Finanzen und Buchhaltung mit der Bezahlung der vom Wirtschaftsteilnehmer ausgestellten elektronischen Rechnungen zu beauftragen, nachdem das zuständige Amt die technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit bescheinigt hat;

5. di formalizzare in modalità elettronica la modifica contrattuale mediante l'atto aggiuntivo, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 15 del Regolamento per l'acquisizione di beni e servizi dell'ASSB;

5. die Vertragsänderung durch den Nachtrag zum Vertrag gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 15 der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB in elektronischer Form zu formalisieren;

6. di pubblicare il presente provvedimento sull'Albo Pretorio aziendale, ai fini della sua generale conoscenza.

6. die vorliegende Bestimmung der Führungskraft zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e quanto concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch

informatico, il dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio acquisti, contratti e manutenzione	Vorbereitet von: Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten
Sigla redattore:ML	Kennz. Autor: ML
Spesa: € 121.112,41 (IVA inclusa)	Ausgabe: 121.112,41 € (inkl. MwSt.)
Pagine:6	Seiten: 6

Determinazione con oggetto:

Appalto dei lavori di adeguamento degli impianti e di impermeabilizzazione della copertura della residenza per anziani “Villa Armonia”, sita a Bolzano in viale Trento 13 – lotto 2 (CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004). Approvazione della perizia di variante n. 1 e della conseguente modifica contrattuale.

Bestimmung mit Betreff:

Auftrag für die Arbeiten zur Anpassung der Anlagen und zur Abdichtung des Daches des Seniorenwohnheims „Villa Armonia“ in Bozen, Trientstraße 13 – Los 2 (CIG BBF33D4832 – CUP H52F25000470004). Genehmigung des Varianteprojekts Nr. 1 und der damit verbundenen Vertragsänderung.

Firmato digitalmente
Il Dirigente Ufficio acquisti, contratti e manutenzione

digital unterzeichnet
die Führungskraft Amt für Beschaffungen, Verträge und Wartungsarbeiten

dott./Dr.dott. Mauro Lubelli

Avverso la presente determinazione dirigenziale è ammesso nel termine di dieci giorni di pubblicazione, ricorso in opposizione al medesimo dirigente che ha adottato l’atto, ovvero, entro trenta giorni, ricorso gerarchico al Direttore Generale dell’ASSB.

Gegen die vorliegende Bestimmung der Führungskraft kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist von 10 (zehn) Tagen Einspruch bei der Führungskraft erhoben werden, die den Verwaltungsakt erlassen hat. Als Alternative kann innerhalb von 30 (dreißig) Tagen eine Aufsichtsbeschwerde an den Generaldirektor des BSB eingereicht werden.

Entro i termini di legge sono attivabili avverso il presente provvedimento i procedimenti innanzi alle competenti Autorità giudiziarie.

Innerhalb der gesetzlich festgesetzten Fristen kann diese Bestimmung der Führungskraft vor den zuständigen Gerichtsbehörden angefochten werden.